SOUNDTOUCH® 300 SOUNDBAR

MANUALE DI ISTRUZIONI

Leggere e conservare tutte le istruzioni per la sicurezza, la tutela delle persone e l'uso del prodotto.

Importanti istruzioni di sicurezza

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua.
6. Utilizzare solo un panno asciutto per la pulizia.
7. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare il prodotto in conformità con le istruzioni fornite dal produttore.
8. Non installare in prossimità di fonti di calore, quali termosifoni, radiatori, stufe o altri apparati (compresi gli amplificatori) che generano calore.
9. Fare in modo che il cavo di alimentazione non venga calpestato o schiacciato, soprattutto in corrispondenza di spine, prese e nel punto di uscita dall'apparecchio.
10. Utilizzare solo sistemi di aggancio/accessori specificati dal produttore.
11. Scollegare l'apparato durante i temporali o quando rimane inutilizzato a lungo.
12. Affidarsi a personale qualificato per tutti gli interventi di assistenza. Gli interventi di assistenza si rendono necessari quando l'apparato ha subito danni di qualsiasi tipo, ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se è stato versato del liquido o sono caduti oggetti sull'apparato, se l'apparato è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

AVVISI/AVVERTENZE

Questo simbolo sul prodotto indica la presenza di tensioni pericolose non isolate all'interno del telaio del prodotto e del conseguente rischio di scosse elettriche.

Questo simbolo sul prodotto indica importanti istruzioni di uso e manutenzione contenute in questo manuale.

Questo prodotto contiene una superficie in vetro temperato. Usare con cautela per evitare possibili impatti. In caso di rottura, fare molta attenzione nel maneggiare pezzi di vetro rotti.

Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono rappresentare un ericolo di soffocamento. Non adatto per bambini di età inferiore ai 3 anni.

Questo prodotto contiene materiale magnetico. Rivolgersi al proprio medico per eventuali domande sui possibili effetti del prodotto sui dispositivi medici impiantati nel corpo umano.

- Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, EVITARE di esporre il prodotto a pioggia, liquidi o umidità.
- NON esporre il prodotto a gocce o schizzi e non porre oggetti colmi di liquidi, quali vasi, sopra o accanto al prodotto.
- Tenere il prodotto lontano dal fuoco e da fonti di calore. NON collocare sorgenti di fiamme libere (ad esempio candele accese) sull'apparecchio o nelle sue vicinanze.
- NON apportare alterazioni non autorizzate al prodotto.
- NON utilizzare un invertitore di corrente con questo prodotto.
- NON utilizzare all'interno di veicoli o imbarcazioni.
- La spina dell'alimentazione o dell'accoppiatore deve essere raggiungibile facilmente e rapidamente se è utilizzata come dispositivo di spegnimento.

仅适用于 2000 m 以下地区安全使用
Utilizzare ad altitudini inferiori ai 2000 metri.

- La staffa per il montaggio a parete WB-300 deve essere utilizzata esclusivamente con la soundbar SoundTouch® 300.
- Utilizzare unicamente gli accessori di montaggio forniti con il prodotto.
- Non eseguire il montaggio su superfici non robuste o dietro le quali possono celarsi elementi potenzialmente pericolosi, quali cavi elettrici o tubazioni idrauliche. In caso di dubbi durante l'installazione, contattare un esperto. Verificare che il supporto sia installato in accordo ai parametri costruttivi locali.
- A causa dei requisiti di ventilazione, Bose sconsiglia di posizionare il prodotto in spazi chiusi o angusti, ad esempio una nicchia a parete o un armadietto.
- Non posizionare o installare la staffa o il prodotto in prossimità di fonti di calore, quali caminetti, radiatori o altri apparati (inclusi amplificatori) che emettono calore.
- L'etichetta identificativa è situata nella parte posteriore della soundbar.

INFORMAZIONI SULLE NORMATIVE

NOTA: questa apparecchiatura è stata sottoposta a collaudo ed è risultata conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B previsti dalla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati allo scopo di assicurare un'adeguata protezione dalle interferenze dannose nell'ambito di un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite, può interferire negativamente con le comunicazioni radiofoniche. Non esiste tuttavia alcuna garanzia che in una particolare installazione non si verificherà alcuna interferenza. Se questo dispositivo dovesse provocare interferenze con la ricezione radiotelevisiva (determinabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchio), si dovrà provare a eliminare tali interferenze effettuando una o più delle seguenti operazioni:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo che provoca interferenza e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa appartenente a un circuito diverso rispetto a quella a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al distributore o a un tecnico radiotelevisivo specializzato per ottenere assistenza.

Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate da Bose Corporation possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Norme FCC e agli standard ISED Canada RSS esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Questo apparecchio rispetta i limiti previsti dalle norme FCC e ISED Canada per la popolazione in generale in merito alle radiazioni in radiofrequenza. L'apparecchiatura deve essere installata e utilizzata a una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il corpo dell'utente. Il trasmettitore non deve essere collocato oppure utilizzato in prossimità di altri radiotrasmettitori o antenne.

Questa apparecchiatura opera nella banda compresa tra i 5150 e i 5250 MHz e deve essere utilizzata esclusivamente all'interno, per evitare di causare potenziali interferenze dannose a sistemi satellitari mobili che impiegano lo stesso canale.

W52/W53 solo per uso interno

Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza

Articolo XII

Ai sensi della "Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza", senza autorizzazione concessa dalla NCC, non si autorizza nessuna società, impresa o utente a cambiare frequenza, incrementare la potenza di trasmissione o alterare le caratteristiche originali nonché le prestazioni di un dispositivo a radiofrequenza a bassa potenza.

Articolo XIV

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza non devono interferire in alcun modo con la sicurezza aerea o le comunicazioni legali; qualora si riscontrasse una situazione di questo genere, l'utente dovrà eliminare immediatamente qualsiasi interferenza. Per "comunicazioni legali" si intendono le comunicazioni radio operate in conformità con il Telecommunications Act (Legge sulle telecomunicazioni degli Stati Uniti).

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza devono essere suscettibili di interferenze provenienti da comunicazioni legali o dispositivi irradianti onde radio ISM.

Bose Corporation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/UE e di tutte le altre direttive UE applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: www.Bose.com/compliance

Il prodotto, ai sensi della Direttiva 2009/125/CE in merito ai requisiti di progettazione ecocompatibile per i prodotti connessi all'energia, è conforme a uno o più dei seguenti regolamenti o documenti: Regolamento (CE) n. 1275/2008, emendato dal Regolamento (UE) n. 801/2013.

Informazioni richieste sullo stato di alimentazione	**Modalità di alimentazione**	
	Standby	**Standby in rete**
Consumo energetico nella modalità di alimentazione specificata, con tensione di ingresso pari a 230 V/50 Hz	≤ 0,5 W	Tutti i tipi di reti ≤ 2,0 W
Tempo trascorso il quale l'apparecchiatura passa automaticamente in modalità	< 2,5 ore	≤ 20 minuti
Consumo energetico in modalità standby in rete con tutte le porte di rete cablate collegate e tutte le porte di rete wireless attivate, con tensione di ingresso pari a 230 V/50 Hz	N/D	≤ 2,0 W
Procedure di disattivazione/attivazione delle porte di rete. La disattivazione di tutte le reti abilita la modalità standby.	**Wi-Fi**®: per disattivare, tenere premuta sul telecomando l'icona SoundTouch, quindi tenere premuto "0" fino a quando i LED della soundbar non lampeggiano. Ripetere l'operazione per attivare il Wi-Fi. ***Bluetooth***®: per disattivare, cancellare l'elenco di accoppiamento premendo e tenendo premuto il pulsante Bluetooth del telecomando per 10 secondi oppure mediante l'applicazione SoundTouch. Per attivare, eseguire l'accoppiamento con una sorgente Bluetooth. **Ethernet**: per disattivare, scollegare il cavo Ethernet; per attivare, collegare il cavo Ethernet.	

Per l'Europa:

Banda di frequenza di funzionamento: 2400-2483,5 MHz:

Bluetooth/Wi-Fi: potenza in uscita massima inferiore a 20 dBm EIRP.

Bluetooth a bassa energia: densità di spettro alla potenza massima inferiore a 10 dBm/MHz EIRP.

Bande di frequenza di funzionamento 5150-5350 MHz e 5470-5725 MHz:

Wi-Fi: potenza in uscita massima inferiore a 20 dBm EIRP.

Se sintonizzato su una banda compresa tra i 5150 e i 5350 MHz, il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente all'interno, in tutti gli stati membri dell'UE elencati nella tabella.

BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	

廢電池請回收

Le batterie usate devono essere smaltite correttamente, attenendosi alle normative locali. Non bruciarle.

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a una struttura di raccolta appropriata per il riciclaggio. Uno smaltimento e un riciclaggio corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato.

Tabella delle limitazioni delle sostanze pericolose (Cina)

Nome e contenuto delle sostanze o degli elementi tossici o pericolosi						
	Sostanze ed elementi tossici o pericolosi					
Nome parte	**Piombo (Pb)**	**Mercurio (Hg)**	**Cadmio (Cd)**	**Cromo esavalente (CR(VI))**	**Bifenile polibromurato (PBB)**	**Difeniletere polibromurato (PBDE)**
Circuiti stampati	X	O	O	O	O	O
Parti di metallo	X	O	O	O	O	O
Parti di plastica	O	O	O	O	O	O
Diffusori	X	O	O	O	O	O
Cavi	X	O	O	O	O	O
Questa tabella è stata messa a punto in accordo a quanto previsto dallo standard SJ/T 11364. O: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in tutti i materiali omogenei della parte è inferiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572. X: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in almeno uno dei materiali omogenei della parte è superiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.						

Tabella delle limitazioni delle sostanze pericolose (Taiwan)

Nome apparecchio: soundbar Bose® SoundTouch® 300, designazione di tipo: 421650						
	Sostanze soggette a restrizioni e relativi simboli chimici					
Unità	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (Cr+6)	Bifenili polibromurati (PBB)	Difenileteri polibromurati (PBDE)
Circuiti stampati	–	○	○	○	○	○
Parti di metallo	–	○	○	○	○	○
Parti di plastica	○	○	○	○	○	○
Diffusori	–	○	○	○	○	○
Cavi	–	○	○	○	○	○
Nota 1: "○" indica che il contenuto percentuale delle sostanze soggette a restrizioni non supera il valore di presenza della percentuale di riferimento. **Nota 2:** il trattino "–" indica che la sostanza soggetta a restrizioni corrisponde all'esenzione.						

Data di produzione: l'ottava cifra del numero di serie corrisponde all'anno di produzione; ad esempio, "8" indica 2008 o 2018.

Importatore per la Cina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importatore per l'UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Paesi Bassi

Importatore per Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Numero di telefono: +886-2-2514 7676

Importatore per il Messico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numero di telefono: +5255 (5202) 3545

Informazioni sulla sicurezza

Questo prodotto è in grado di ricevere aggiornamenti automatici della sicurezza da Bose. Per ricevere gli aggiornamenti automatici della sicurezza, è necessario effettuare la procedura di configurazione nell'app SoundTouch® e connettere il prodotto a Internet. **Se non si esegue la procedura di configurazione, sarà necessario provvedere personalmente all'installazione degli aggiornamenti della sicurezza che Bose renderà disponibili.**

Dichiarazioni sulle licenze

Per visualizzare le dichiarazioni sulle licenze relative ai pacchetti software di terze parti compresi nella soundbar, utilizzare l'app SoundTouch® oppure connettersi all'indirizzo IP del prodotto.

AppSoundTouch®

1. Nell'app, selezionare ☰ **> Impostazioni > Informazioni > Note legali**.
2. Selezionare il tipo di licenza richiesto.

Indirizzo IP

1. Per individuare l'indirizzo IP del prodotto, procedere in uno dei modi seguenti:
   - **App SoundTouch®**: nell'app, selezionare ☰ **> Impostazioni > Informazioni**. Selezionare la soundbar per visualizzarne l'indirizzo IP.
   - **Router wireless**: consultare il manuale del router per maggiori informazioni.
2. Da un dispositivo connesso alla rete wireless, aprire un browser.
3. Andare a **<Indirizzo IP>/licenses.pdf** per visualizzare le dichiarazioni sulle licenze e il contratto di licenza con l'utente finale (EULA).

Amazon, Kindle, Fire e tutti i loghi correlati sono marchi commerciali di Amazon, Inc. o delle sue affiliate.

Apple e il logo Apple sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.

Android, Google Play e il logo Google Play sono marchi commerciali di Google LLC.

Il marchio in lettere e i loghi *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso da parte di Bose Corporation è soggetto a licenza.

DOLBY AUDIO™ Dolby, Dolby Audio e il simbolo della doppia D sono marchi registrati di Dolby Laboratories.

dts Digital Surround Per i brevetti DTS, visitare http://patents.dts.com. Fabbricato su licenza di DTS, Inc. DTS, il simbolo, DTS in combinazione con il simbolo e DTS Digital Surround sono marchi registrati o marchi commerciali di DTS, Inc. negli Stati Uniti e/o in altri paesi. ©DTS, Inc. Tutti i diritti riservati.

HDMI I termini HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface e il logo HDMI sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing Administrator, Inc.

Questo prodotto include il servizio iHeartRadio. iHeartRadio è un marchio registrato di iHeartMedia, Inc.

Questo prodotto è protetto da alcuni diritti di proprietà intellettuale di Microsoft. L'uso o la distribuzione di tale tecnologia al di fuori di questo prodotto sono proibiti in assenza di una licenza Microsoft.

Il marchio N è un marchio commerciale o registrato di NFC Forum, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.

SoundTouch e il disegno della nota wireless sono marchi registrati di Bose Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Il prodotto include il software Spotify, soggetto a licenze di terze parti consultabili qui:
www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify è un marchio registrato di Spotify AB.

Progettato con UEI Technology™ su licenza di Universal Electronics Inc. © UEI 2000-2016

Wi-Fi è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance®.

Sede principale di Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2019 Bose Corporation. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.

SOMMARIO

Guida introduttiva

Composizione del sistema di intrattenimento 11
Disimballaggio 11
Indicazioni per la collocazione 12
Montaggio della soundbar 13

Configurazione della soundbar

Scelta del cavo 14
Collegamento della soundbar al televisore 15
Opzione 1: HDMI™ ARC (preferenziale) 15
Opzione 2: Cavo ottico 16
Collegamento all'alimentazione 17
Installazione delle pile del telecomando 17
Accensione della soundbar 18
Timer di spegnimento automatico 18
Accoppiamento della soundbar con un modulo bassi o con diffusori surround (opzionali) 19

Completamento della configurazione della soundbar

Disattivazione degli altoparlanti del televisore 21
Verifica dell'audio 21
Informazioni sulla calibrazione audio ADAPTiQ® 22
Esecuzione della calibrazione audio ADAPTiQ® 22

Configurazione del telecomando universale

Pulsanti di controllo del telecomando universale 24
Programmazione del telecomando universale 25
Personalizzazione del pulsante di alimentazione 26
Risincronizzazione della sorgente con il televisore 26
Programmazione di un telecomando non Bose 26

Configurazione di SoundTouch®

Scaricamento e installazione dell'app SoundTouch® 27
Centro per gli utenti SoundTouch® 28
Aggiungere la soundbar a un account esistente 28
Collegare la soundbar a una nuova rete 28

Uso dell'app SoundTouch®

Impostazione di un preset 29
Riproduzione di un preset 30

Uso della soundbar

Selezione della sorgente 31
Regolazione del volume 31
Regolazione dell'impostazione dei bassi 32
    Ripristino dell'impostazione dei bassi 32
Pulsanti funzione 33
Modalità dialogo 33
    Modalità dialogo persistente 33
Auto-riattivazione 33

Tecnologia *Bluetooth*®

Selezione del metodo di accoppiamento 34
Accoppiamento del dispositivo mobile 35
Accoppiamento del dispositivo mobile mediante NFC 36
Connessione a un dispositivo accoppiato 37
    Se non è possibile riprodurre audio in streaming da un dispositivo accoppiato 37
Disconnessione di un dispositivo mobile 37
Riconnessione di un dispositivo mobile 38
Cancellazione dell'elenco dei dispositivi accoppiati della soundbar 38

Come ottenere informazioni sul sistema

Indicatori di stato del sistema 39
Indicatore Wi-Fi® 39
Indicatore TV 40
Indicatore SoundTouch® 40
Indicatore *Bluetooth* 41
Indicatore di connettività 41
Indicatore Wi-Fi e indicatore Connettività 41

Funzioni avanzate

Aggiornamento del software di sistema 42
Disattivazione della funzionalità Wi-Fi 43
Riattivazione della funzionalità Wi-Fi 43
Ripristino della soundbar 44

Configurazione alternativa

Metodi di configurazione alternativi 45
Collegamento di una sorgente alla soundbar 45
Riproduzione dell'audio direttamente da una sorgente collegata alla soundbar 46
Configurazione della soundbar mediante un computer 47

Manutenzione

Pulizia 48
Assistenza tecnica 48
Garanzia limitata 48
Dati tecnici 48

Risoluzione dei problemi

Soluzioni comuni 49
Messaggi di errore della calibrazione audio ADAPTiQ® 53

Composizione del sistema di intrattenimento

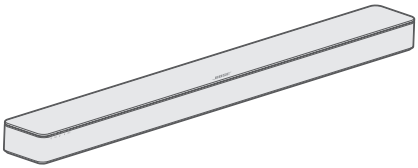
La soundbar SoundTouch® 300 fa parte di un sistema di intrattenimento domestico modulare. È compatibile con il modulo bassi wireless Acoustimass® 300 opzionale e i diffusori surround wireless Virtually Invisible® 300 opzionali (non forniti). È possibile accoppiare in modalità wireless fino a due moduli bassi e i diffusori surround alla soundbar in qualsiasi momento per godere di un'esperienza audio ancora più ricca e avvolgente.

Per acquistare un modulo bassi o i diffusori surround, contattare il rivenditore Bose® locale o visitare www.Bose.com

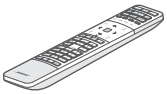
Nota: la soundbar è compatibile anche con il modulo bassi wireless Acoustimass. Quest'ultimo è disponibile solo come componente del sistema soundbar SoundTouch® e potrebbe non essere commercializzato in tutti i paesi.

Disimballaggio

Aprire con cautela la confezione e verificare che i seguenti componenti siano inclusi:



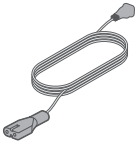
Soundbar SoundTouch® 300



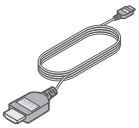
Telecomando universale

Batteria AAA (2)

Cuffie ADAPTiQ®



Cavo di alimentazione*



Cavo HDMI™

Cavo ottico

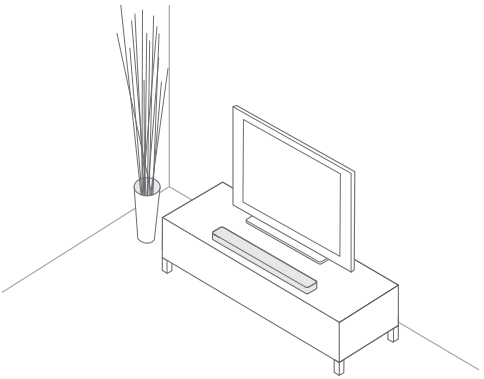
*La confezione potrebbe includere più cavi di alimentazione. Utilizzare quello adatto al proprio paese.

Nota: se qualsiasi parte è danneggiata o se il vetro della soundbar è rotto, non utilizzarla. Contattare il rivenditore autorizzato Bose locale o il centro di assistenza tecnica Bose.

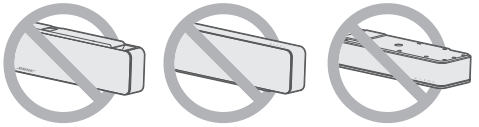
Indicazioni per la collocazione

Per evitare interferenze wireless, tenere tutti gli altri apparati wireless a 0,3 - 0,9 m dal sistema. Collocare il sistema fuori e lontano da cabinet metallici e da altri componenti audio/video nonché da fonti dirette di calore.

- Posizionare la soundbar direttamente sotto (preferibilmente) o sopra il televisore con la griglia rivolta verso la stanza.
- Appoggiare la soundbar sui piedini in gomma sopra una superficie stabile e piana. Per garantire un supporto corretto, entrambi i piedini devono poggiare sulla superficie. Le vibrazioni possono infatti causare lo spostamento della soundbar, soprattutto su superfici lisce come marmo, vetro o legno molto levigato.
- Tenere il lato posteriore della soundbar a una distanza minima di 1 cm da qualsiasi altra superficie. L'ostruzione delle porte sul lato può compromettere le prestazioni acustiche.
- NON collocare oggetti sopra la soundbar.
- Assicurarsi che nelle vicinanze sia presente una presa elettrica a corrente alternata (CA).
- Per una qualità ottimale del suono, non collocare la soundbar all'interno di un armadietto o in diagonale in un angolo.
- Se si colloca la soundbar all'interno di un armadietto o sopra uno scaffale o mobiletto porta-TV, posizionane il lato anteriore il più vicino possibile al bordo anteriore dello scaffale per ottenere prestazioni acustiche ottimali.



ATTENZIONE: quando la soundbar è in uso, non appoggiarla sul lato anteriore, posteriore o superiore.



Montaggio della soundbar

È possibile montare la soundbar su una parete. Per acquistare la staffa di montaggio a parete WB-300, contattare il rivenditore Bose® locale o visitare www.Bose.com

ATTENZIONE: non utilizzare altri accessori per montare la soundbar.

Scelta del cavo

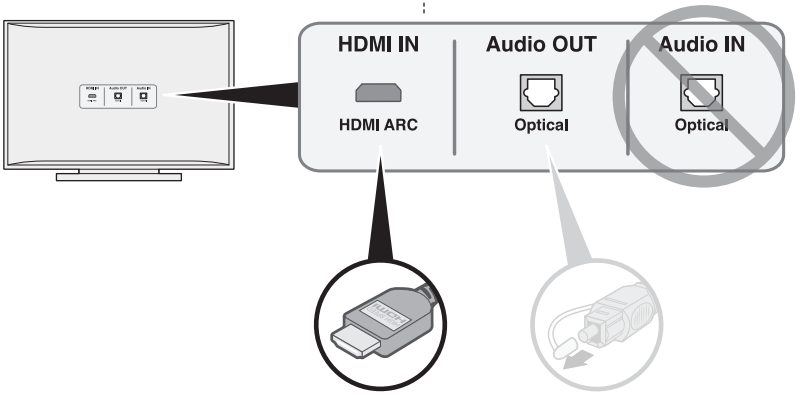
Collegare la soundbar al televisore mediante uno dei due cavi utilizzabili:

- Opzione 1: HDMI™ ARC (preferenziale)
- Opzione 2: Cavo ottico

Nota: l'opzione da preferire è il collegamento della soundbar al connettore HDMI ARC (Audio Return Channel) del televisore mediante il cavo HDMI.

1. Sul retro del televisore, individuare i pannelli connettori **HDMI IN** e **Audio OUT** (digitale).

Il pannello connettori del televisore potrebbe essere diverso da quello raffigurato. Eventualmente basarsi sulla forma del connettore.



Opzione 1: HDMI™ ARC (preferenziale)
Usare il cavo HDMI per questo collegamento.

Opzione 2: Ottico
Se il televisore non è provvisto di un connettore HDMI ARC, utilizzare il cavo ottico per questo collegamento.

2. Scegliere un cavo audio.

Nota: se il televisore non è dotato di un connettore HDMI ARC o ottico, vedere pagina 49.

Collegamento della soundbar al televisore

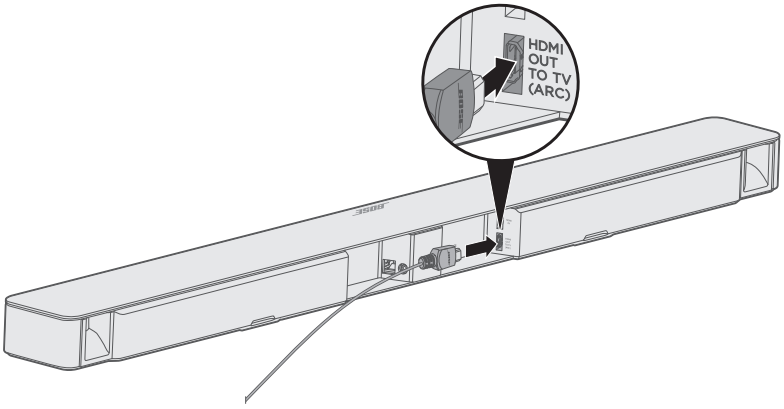
Dopo aver scelto un cavo audio, collegare la soundbar al televisore.

Opzione 1: HDMI™ ARC (preferenziale)

1. Collegare un'estremità del cavo HDMI™ al connettore **HDMI ARC** del televisore.

   Nota: se non si effettua il collegamento con il connettore **HDMI ARC** o **Audio Return Channel** del televisore, non si potrà ascoltare l'audio dalla soundbar. Se il televisore non è dotato di un connettore HDMI ARC, vedere "Opzione 2: Cavo ottico" a pagina 16.

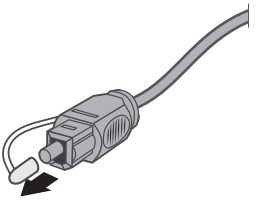
2. Inserire l'altra estremità del cavo nel connettore **HDMI OUT TO TV (ARC)** della soundbar.



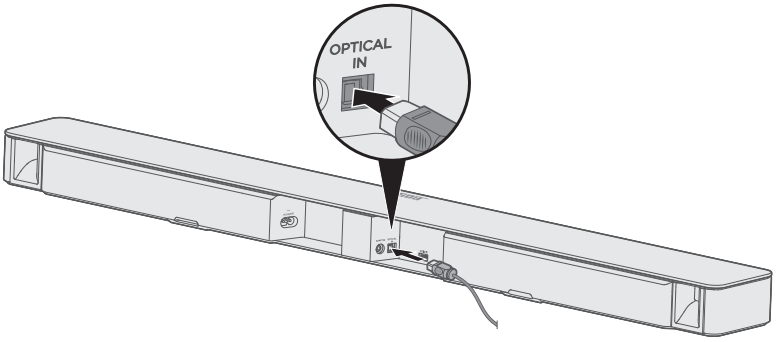
Opzione 2: Cavo ottico

Se il televisore non è provvisto di un connettore HDMI™ ARC, utilizzare il cavo ottico per collegare la soundbar al televisore.

ATTENZIONE: verificare di aver rimosso il cappuccio di protezione da entrambe le estremità del cavo ottico. L'inserimento dello spinotto con l'orientamento sbagliato può danneggiare lo spinotto stesso e/o il connettore.



1. Collegare un'estremità del cavo ottico al connettore **Optical OUT** del televisore.
2. Tenere lo spinotto sull'altra estremità del cavo ottico con il logo Bose® rivolto verso il basso.
3. Allineare lo spinotto con il connettore **OPTICAL IN** della soundbar e inserirlo con cura.

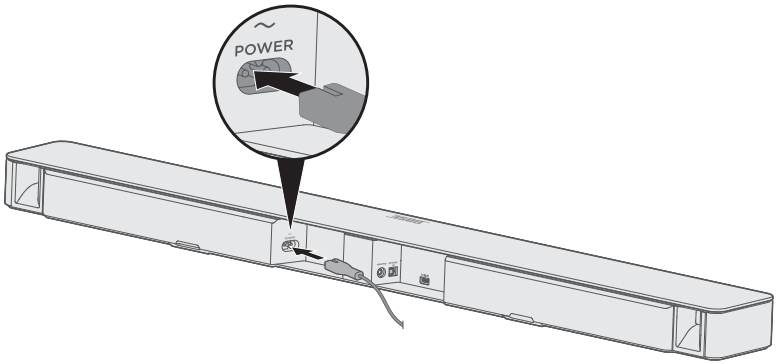


Nota: il connettore è dotato di uno sportellino girevole che si sposta quando lo spinotto viene inserito.

4. Spingere con decisione lo spinotto nel connettore finché non si sente un clic.

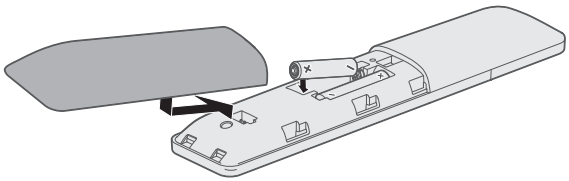
Collegamento all'alimentazione

1. Inserire un'estremità del cavo di alimentazione nel connettore POWER sul retro della soundbar.
2. Inserire l'estremità opposta del cavo di alimentazione in una presa di corrente CA funzionante.



Installazione delle pile del telecomando

1. Aprire il coperchio del vano pile sul retro del telecomando facendolo scorrere.
2. Inserire le due batterie AAA (IEC-LR3) da 1,5 V in dotazione. Fare combaciare i simboli **+** e **–** sulle pile con i segni **+** e **–** all'interno del vano.
3. Richiudere il vano pile facendo scorrere il coperchio.



Accensione della soundbar

Sul telecomando, premere ⏻.

La soundbar si accende.

Nota: alla prima accensione, la soundbar commuta automaticamente su TV. Successivamente, commuta sull'ultima sorgente utilizzata.

Timer di spegnimento automatico

Il timer di spegnimento automatico consente di risparmiare la carica quando la soundbar non è in uso. La soundbar si spegne se la riproduzione audio viene interrotta e i pulsanti non vengono premuti per 20 minuti.

Nota: per disattivare il timer di spegnimento automatico, utilizzare l'app SoundTouch™.

Accoppiamento della soundbar con un modulo bassi o con diffusori surround (opzionali)

Se si dispone del modulo bassi wireless opzionale Acoustimass® 300, del modulo bassi wireless Acoustimass (incluso nel sistema soundbar SoundTouch®) o dei diffusori surround wireless Virtually Invisible®, è possibile accoppiarli con la soundbar subito o in un secondo momento.

Note:

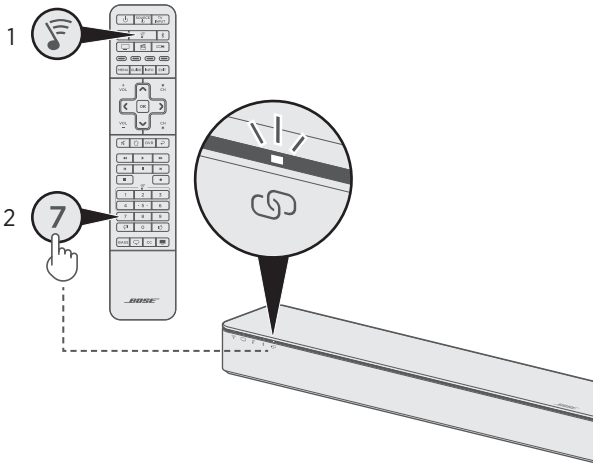
- L'accoppiamento eseguito subito evita di dover ripetere determinati passaggi, quali la calibrazione audio ADAPTiQ®.
- È necessario accoppiare il modulo bassi e i diffusori surround separatamente.
- È possibile accoppiare alla soundbar fino a due moduli bassi wireless Acoustimass 300. Per maggiori informazioni, consultare il manuale di istruzioni di Acoustimass 300.
  Visitare: global.Bose.com/Support/AM300
- Il modulo bassi wireless Acoustimass è disponibile solo come componente del sistema soundbar SoundTouch® e potrebbe non essere commercializzato in tutti i paesi.

1. Collegare un modulo bassi o i diffusori surround all'alimentazione. Consultare il manuale di istruzioni Acoustimass 300, Virtually Invisible® 300 o del modulo bassi wireless Acoustimass.

2. Sul telecomando, premere il pulsante SoundTouch® .

3. Premere e tenere premuto ***7*** fino a quando l'indicatore della connettività sulla soundbar non lampeggia in bianco.

   Dopo l'accoppiamento, il modulo bassi o i diffusori surround emettono un segnale acustico e sulla soundbar si illumina in bianco.



4. Ripetere i passaggi da 1 a 3 effettuando l'accoppiamento per tutti i moduli bassi e i diffusori surround.

   Note:

   - L'operazione potrebbe richiedere diversi minuti.
   - Se l'accoppiamento del modulo bassi o dei diffusori alla soundbar non dovesse riuscire, vedere "Risoluzione dei problemi" a pagina 50.

Disattivazione degli altoparlanti del televisore

Per evitare che il suono venga distorto, disattivare gli altoparlanti del televisore.

Per ulteriori informazioni, consulti le istruzioni per l'uso del televisore.

Verifica dell'audio

1. Accendere il televisore.
2. Se si usa un ricevitore via cavo/satellitare o un'altra sorgente secondaria:
   - Accendere la sorgente.
   - Se la sorgente secondaria è collegata al televisore, selezionare l'ingresso appropriato sul televisore. Se il telecomando di non è stato programmato, potrebbe essere necessario usare un altro telecomando.
3. Accendere la soundbar.

   Si dovrebbe percepire il suono provenire dalla soundbar.
4. Premere sul telecomando.

   Non si dovrebbe udire alcun suono proveniente dai diffusori del televisore o dalla soundbar.

   Nota: se il suono proviene dagli altoparlanti del televisore oppure non si percepisce alcun suono proveniente dalla soundbar, vedere pagina 49.

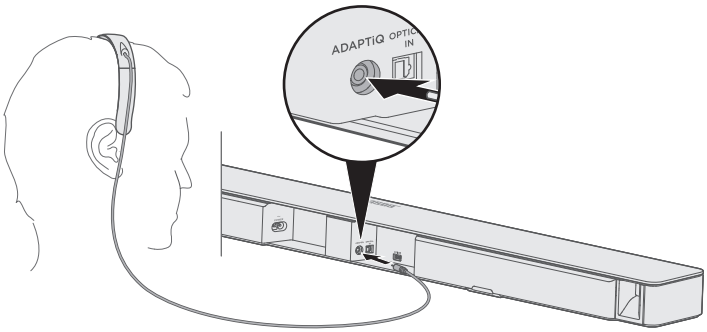
Informazioni sulla calibrazione audio ADAPTiQ®

Dopo aver configurato la soundbar ed eseguito l'accoppiamento al modulo bassi o ai diffusori surround, eseguire una calibrazione audio ADAPTiQ® per ottenere prestazioni acustiche ottimali. La calibrazione audio ADAPTiQ consente di personalizzare il suono della soundbar in base all'acustica dell'area di ascolto, rilevando cinque misurazioni dell'audio. Per eseguire una calibrazione audio, sono necessari 10 minuti e un ambiente silenzioso.

Durante la calibrazione audio ADAPTiQ, un microfono posto in cima alle cuffie ADAPTiQ in dotazione misura le caratteristiche sonore della stanza per determinare la qualità audio ottimale.

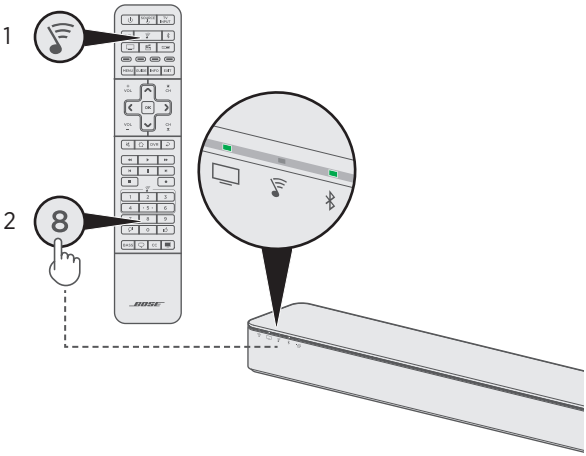
Esecuzione della calibrazione audio ADAPTiQ®

1. Inserire il cavo delle cuffie ADAPTiQ nel connettore **ADAPTiQ** sul lato posteriore della soundbar.



2. Indossare le cuffie ADAPTiQ.
3. Sul telecomando, premere il pulsante SoundTouch® .

4. Premere e tenere premuto **8** finché l'indicatore del televisore e l'indicatore *Bluetooth* sulla soundbar non si illuminano in verde.



Ha inizio la procedura ADAPTiQ®.

Nota: se la lingua non è quella desiderata, premere ^ e ⌄ sul pad di navigazione (vedere pagina 24) per scorrere tra le diverse lingue. Per reimpostare la lingua, premere e tenere premuto **8** per 10 secondi.

5. Seguire le istruzioni vocali finché la procedura ADAPTiQ non è stata completata.

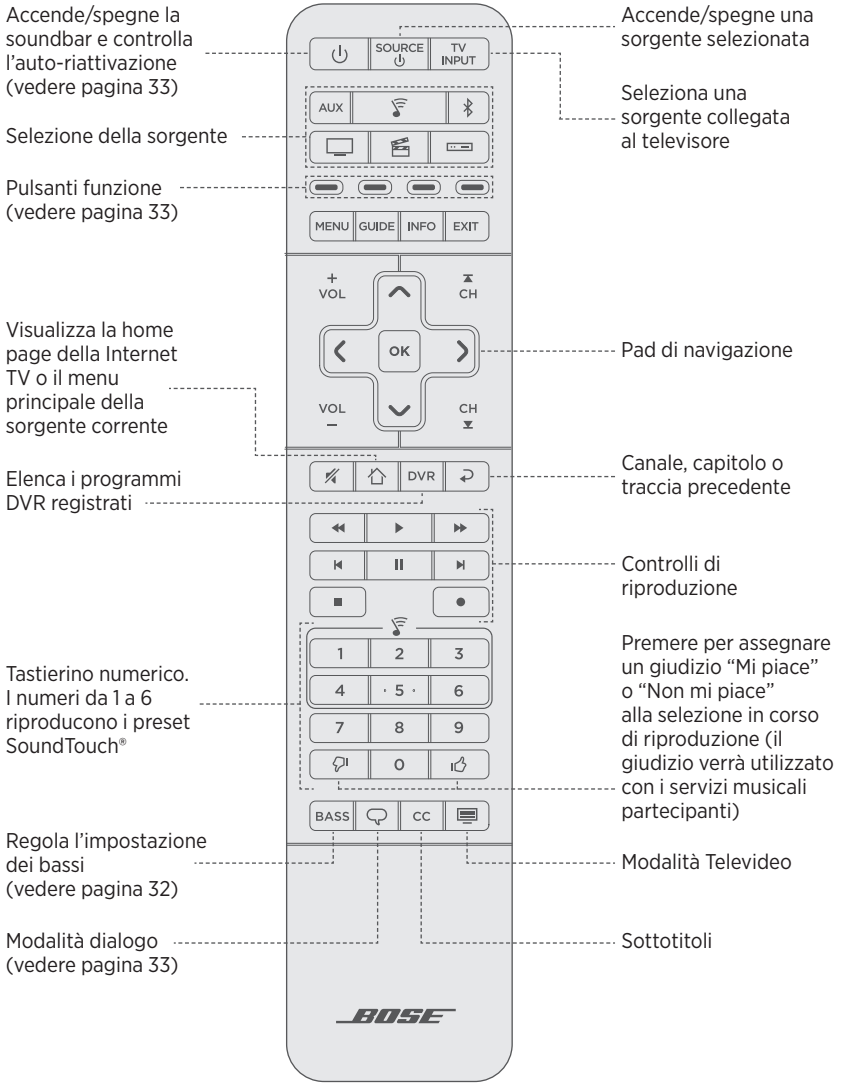
   Se si sente un messaggio di errore e non si riesce a completare la calibrazione audio ADAPTiQ, vedere "Messaggi di errore della calibrazione audio ADAPTiQ®" a pagina 53.

6. Scollegare le cuffie ADAPTiQ dalla soundbar e custodirle in un posto sicuro.

   Se successivamente si accoppiano i diffusori surround o il modulo bassi, si sposta o si monta a parete la soundbar o si cambia posizione a un mobile della stanza, ripetere la procedura ADAPTiQ per ristabilire la qualità audio ottimale.

Pulsanti di controllo del telecomando universale

Utilizzare il telecomando per controllare le sorgenti collegate al televisore o alla soundbar, regolare il volume e i bassi, cambiare i canali, utilizzare la modalità dialogo, selezionare le funzioni di riproduzione e abilitare le funzioni del ricevitore via cavo/satellitare.



Programmazione del telecomando universale

Il telecomando universale presenta quattro pulsanti sorgente programmabili (TV, AUX, e). È possibile programmare questi pulsanti per controllare il televisore, un ricevitore via cavo/satellitare, un lettore DVD o Blu-ray Disc™, una console giochi, un impianto DVR o un'altra sorgente ausiliaria, immettendo il codice corrispondente alla marca della sorgente. Potrebbero esistere diversi codici per la sorgente. Potrebbe essere necessario ripetere l'operazione più volte per individuare il codice corretto.

Individuare il codice

1. Accendere la sorgente.
2. Individuare la marca della sorgente nell'opuscolo Universal Remote Device Codes (in dotazione).

Immettere il codice

1. Sul telecomando, tenere premuto il pulsante della sorgente (TV, AUX, o) finché tutti e sei i pulsanti delle sorgenti non si illuminano, quindi rilasciare.
   Ad esempio, per programmare il televisore, premere e tenere premuto TV fino a quando tutti e sei i pulsanti sorgente non si illuminano, quindi rilasciare.
   Il pulsante della sorgente richiesta rimane illuminato.
2. Sul tastierino numerico, digitare il codice corrispondente alla marca della sorgente e premere VOL+.

Provare il codice

1. Provare a utilizzare le funzioni di base della sorgente seguendo le istruzioni specifiche della sorgente stessa:
   - **TV**: premere i pulsanti dei canali. Premere MENU. Viene visualizzato il menu delle impostazioni. Premere ⟨ e ⟩ per spostarsi.
   - **Ricevitore via cavo/satellitare**: premere GUIDE. Viene visualizzata la guida programmi. Premere ⟨ e ⟩ per spostarsi.
   - **Lettore DVD o Blu-ray Disc™**: premere GUIDE. Viene visualizzato il menu delle impostazioni. Premere ⟨ e ⟩ per spostarsi.
   - **Console giochi**: premere ⟨ e ⟩ per spostarsi nel menu.
2. Secondo la risposta della sorgente alle funzioni di base:
   - **Il telecomando risponde correttamente**: premere EXIT per uscire dalla programmazione e salvare le impostazioni.
   - **Il telecomando non risponde correttamente o non risponde affatto**:
     – **Se il pulsante della sorgente si illumina**: premere VOL+ per spostarsi sul codice successivo. Ripetere i passaggi 1 e 2 della procedura "Provare il codice". Potrebbe essere necessario ripetere questa operazione 30 o più volte. Se tutti e sei i pulsanti lampeggiano tre volte, sono stati provati tutti i codici per la sorgente.

– **Se il pulsante della sorgente non si accende**: il telecomando è uscito dalla modalità di programmazione. Ripetere i passaggi 1 e 2 della procedura "Immettere il codice" e i passaggi 1 e 2 della procedura "Provare il codice".

Nota: la sorgente potrebbe non essere compatibile con i telecomandi universali oppure potrebbe non accettare i segnali a infrarossi (IR). Per ulteriori informazioni, consultare il manuale della sorgente.

Personalizzazione del pulsante di alimentazione

È possibile personalizzare il pulsante di alimentazione ⏻ del telecomando per accendere e spegnere contemporaneamente la soundbar, il televisore e un'altra sorgente.

1. Programmare il telecomando per il controllo del televisore e della sorgente (vedere pagina 25).
2. Premere e tenere premuto 🖵 e il pulsante sorgente appropriato simultaneamente per 10 secondi, finché entrambi i pulsanti non lampeggiano tre volte.

Risincronizzazione della sorgente con il televisore

Dopo aver personalizzato il pulsante di alimentazione, la sorgente e il televisore potrebbero perdere la sincronizzazione e non accendersi/spegnersi contemporaneamente. Effettuare i seguenti passaggi per risincronizzare il sistema.

1. Premere il pulsante della sorgente che non è sincronizzata.
2. Premere SOURCE ⏻ per accendere e spegnere la sorgente.
3. Premere ⏻.

   Le sorgenti si accendono e si spengono contemporaneamente.

Programmazione di un telecomando non Bose

È possibile programmare un telecomando non Bose, ad esempio quello del ricevitore via cavo/satellitare, per controllare la soundbar. Consultare il manuale di istruzioni del telecomando non Bose o il sito web del produttore del ricevitore via cavo/satellitare per ottenere le istruzioni del caso.

Una volta programmato, il telecomando non Bose controlla le funzioni di base quali l'accensione/spegnimento e il volume.

Nota: il telecomando non Bose deve essere in grado di inviare segnali IR (infrarossi) per controllare la soundbar.

L'app SoundTouch® permette di configurare e controllare SoundTouch® da uno smartphone, un tablet o un computer. Mediante l'app, è possibile utilizzare il dispositivo smart come telecomando per la soundbar.

L'app consente di gestire le impostazioni di SoundTouch®, aggiungere servizi musicali, consultare le stazioni radio Internet locali e internazionali, impostare e modificare i preset e ascoltare la musica in streaming. Nuove funzioni vengono aggiunte periodicamente.

Nota: se SoundTouch® è già stato configurato per un altro diffusore, vedere "Aggiungere la soundbar a un account esistente" a pagina 28.

Scaricamento e installazione dell'app SoundTouch®

Sullo smartphone o sul tablet, scaricare l'app Bose® SoundTouch®.

SoundTouch® app

- **Utenti Apple**: scaricare da App Store
- **Utenti Android™**: scaricare da Google Play™ Store
- **Utenti Amazon Kindle Fire**: scaricare dall'Amazon Appstore per Android

Download on the App Store | GET IT ON Google Play | Available at amazon

Seguire le istruzioni visualizzate nell'app per completare la configurazione (aggiunta della soundbar alla rete Wi-Fi, creazione di un account SoundTouch®, aggiunta di una libreria musicale e accesso ai servizi musicali).

Una volta configurata la soundbar per la propria rete Wi-Fi, è possibile controllarla da qualsiasi smartphone o tablet connesso alla stessa rete.

Nota: per informazioni sull'uso di un computer per la configurazione, vedere pagina 47.

Suggerimento: una volta configurata la soundbar per la propria rete Wi-Fi, è possibile controllarla da qualsiasi smartphone o tablet connesso alla stessa rete. Scaricare l'app SoundTouch® sul dispositivo intelligente. È necessario utilizzare lo stesso account SoundTouch® per tutti i dispositivi connessi alla soundbar.

Centro per gli utenti SoundTouch®

global.Bose.com/Support/ST300

Questo sito web consente di accedere al centro assistenza che include: manuali di istruzioni, articoli, suggerimenti, esercitazioni, una libreria video e la community degli utenti, dove è possibile pubblicare domande e trovare risposte ai problemi più comuni.

Aggiungere la soundbar a un account esistente

Se SoundTouch® è già stato configurato per un altro diffusore, non è necessario scaricare di nuovo l'app SoundTouch®.

Nell'app, selezionare ☰ **> Impostazioni > Aggiungi o riconnetti diffusore**.

L'app guida l'utente nei vari passaggi della configurazione.

Collegare la soundbar a una nuova rete

Se le informazioni della rete cambiano, aggiungere la soundbar alla nuova rete. Per farlo, attivare la modalità di configurazione della soundbar.

1. Nell'app, selezionare ☰ **> Impostazioni > Impostazioni diffusore** e selezionare la soundbar.
2. Selezionare **CONNETTI DIFFUSORE**.

   L'app guida l'utente nei vari passaggi della configurazione.

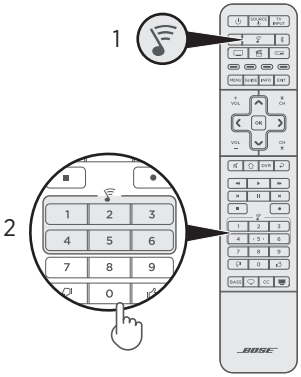
È possibile personalizzare sei preset con le proprie preferenze di servizi musicali: stazioni radio, playlist, artisti, album o brani della propria libreria musicale. L'accesso alla musica può avvenire in qualunque momento toccando un pulsante sull'app SoundTouch®.

Prima di utilizzare i preset, considerare quanto segue:

- È possibile impostare i preset dall'app e dal telecomando.
- Se la sorgente dei preset è la propria libreria musicale, verificare che il computer su cui è archiviata la libreria musicale sia acceso e connesso alla stessa rete della soundbar.
- Non è possibile impostare i preset su uno streaming *Bluetooth*.

Impostazione di un preset

1. Riprodurre musica sulla soundbar utilizzando l'app.
2. Sul telecomando, premere il pulsante SoundTouch® .
3. Mentre è in corso la riproduzione di un brano, premere e tenere premuto un preset (1–6) sul telecomando finché la soundbar non emette un segnale acustico.

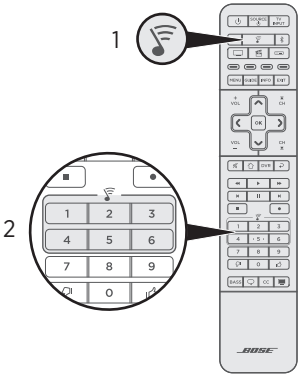


Nota: per informazioni sull'uso dell'app SoundTouch® per impostare e modificare i preset, visitare global.Bose.com/Support/ST300

Riproduzione di un preset

Dopo aver personalizzato i preset, premere un preset sul telecomando per riprodurne la musica.

1. Sul telecomando, premere il pulsante SoundTouch® .
2. Premere un preset (1–6) sul telecomando per riprodurlo.



Nota: se la musica non viene riprodotta e l'indicatore SoundTouch® della soundbar lampeggia con luce ambra, vedere "Impostazione di un preset" a pagina 29.

Selezione della sorgente

È possibile alternare tra sorgenti diverse selezionando uscite differenti del televisore mediante il telecomando. Per informazioni sulla connessione a un dispositivo accoppiato via *Bluetooth*, vedere pagina 37.

Note:

- Prima di iniziare, assicurarsi di aver programmato correttamente il telecomando per il controllo delle sorgenti (vedere pagina 25).
- Se si preme il pulsante , AUX, o sul telecomando, non viene attivata la sorgente corrispondente, bensì viene accesa la soundbar e viene cambiata la modalità del telecomando in modo da poter controllare le funzioni della sorgente.

1. Premere il pulsante della sorgente che si desidera controllare.

   Il pulsante della sorgente si accende.

2. Premere SOURCE.

   La sorgente si accende.

3. Se la sorgente è collegata al televisore, premere TV INPUT e selezionare l'ingresso appropriato sul televisore.

Regolazione del volume

Sul telecomando:

- Premere + VOL per aumentare il volume.
- Premere − VOL per diminuire il volume.
- Premere per disattivare l'audio e riattivarlo.

Regolazione dell'impostazione dei bassi

È possibile regolare l'impostazione dei bassi della soundbar utilizzando l'app SoundTouch® o il telecomando. Per informazioni dettagliate sull'app SoundTouch®, vedere pagina 27.

1. Sul telecomando, premere **BASS**.

   Gli indicatori sulla soundbar si illuminano per segnalare l'impostazione dei bassi corrente, come indicato di seguito.

Impostazione bassi	Attività dell'indicatore
+4	
+3	
+2	
+1	
0 (predefinito)	
-1	
-2	
-3	
-4	

2. Sul telecomando:
   - Premere VOL + per aumentare i bassi.
   - Premere VOL − per ridurre i bassi.
3. Premere **BASS**. La soundbar salva le impostazioni.

Nota: per ottenere una qualità ottimale dell'audio nei programmi composti solamente da dialoghi, ad esempio telegiornali e talk show, vedere "Modalità dialogo" a pagina 33.

Ripristino dell'impostazione dei bassi

Sul telecomando, premere e tenere premuto **BASS** finché l'indicatore SoundTouch® sulla soundbar non lampeggia due volte.

Viene ripristinata l'impostazione dei bassi predefinita.

Pulsanti funzione

I pulsanti rosso, verde, giallo e blu del telecomando corrispondono ai pulsanti funzione con gli stessi colori del ricevitore via cavo/satellitare o alle funzioni del Televideo.

- **Funzioni del ricevitore via cavo/satellitare**: consultare il manuale di istruzioni del dispositivo specifico.
- **Funzioni Televideo**: i colori corrispondono agli elementi colorati (numeri di pagina, titoli o scorciatoie) di una schermata del Televideo.

Modalità dialogo

La modalità dialogo migliora la chiarezza dei dialoghi e delle voci di film, programmi TV e podcast regolando il bilanciamento tonale del sistema.

Sul telecomando, premere il pulsante della modalità dialogo per commutare tra questa modalità e le impostazioni audio predefinite.

L'indicatore di stato è acceso con luce verde quando la modalità dialogo è abilitata (vedere pagina 39).

Nota: la modalità dialogo viene disabilitata se si spegne la soundbar.

Modalità dialogo persistente

È possibile impostare il sistema in modo che la modalità dialogo non venga disattivata quando si spegne la soundbar.

Per abilitare o disabilitare la modalità dialogo persistente, sul telecomando premere e tenere premuto finché l'indicatore di stato della sorgente corrente non lampeggia due volte in verde (vedere "Indicatori di stato del sistema" a pagina 39).

Auto-riattivazione

È possibile impostare la soundbar in modo che si accenda automaticamente quando riceve un segnale audio. Questa opzione è particolarmente utile quando si effettua il collegamento con il televisore mediante il cavo ottico, poiché in genere è già disponibile automaticamente per le connessioni HDMI™ ARC.

Per alternare tra la modalità di auto-riattivazione e le impostazioni di accensione predefinite, sul telecomando premere e tenere premuto finché la soundbar non emette un segnale acustico. Un segnale acustico crescente indica che la modalità di auto-riattivazione è attivata, mentre un segnale acustico calante indica che è disattivata.

La tecnologia wireless *Bluetooth* consente di trasmettere musica in streaming da dispositivi mobili quali smartphone, tablet e computer laptop. Per poter riprodurre in streaming musica da un dispositivo mobile è prima necessario accoppiare il dispositivo mobile alla soundbar.

Selezione del metodo di accoppiamento

È possibile accoppiare il dispositivo mobile con la soundbar mediante la tecnologia *Bluetooth* wireless o NFC (Near Field Communication).

Cosa significa NFC?

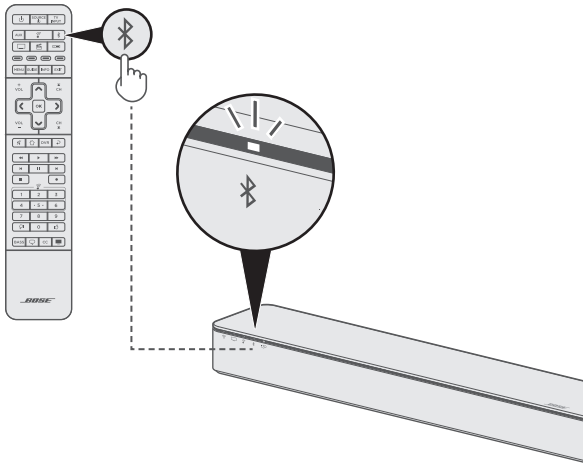
NFC usa la tecnologia *Bluetooth* per consentire a due dispositivi di comunicare in wireless tra loro semplicemente mettendoli a contatto l'uno con l'altro. Fare riferimento al manuale di istruzioni del dispositivo mobile per verificare che sia compatibile con la tecnologia NFC.

Se il dispositivo mobile non supporta l'accoppiamento *Bluetooth* tramite NFC, oppure se non si è sicuri:	Seguire le istruzioni riportate nella sezione "Accoppiamento del dispositivo mobile" a pagina 35.
Se il dispositivo mobile supporta l'accoppiamento *Bluetooth* tramite NFC:	Seguire le istruzioni riportate nella sezione "Accoppiamento del dispositivo mobile mediante NFC" a pagina 36.

Nota: se il dispositivo supporta l'accoppiamento *Bluetooth* tramite NFC, è possibile utilizzare entrambi i metodi.

Accoppiamento del dispositivo mobile

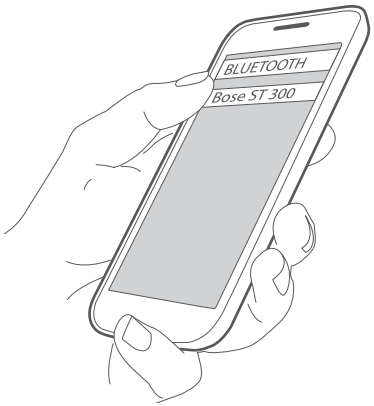
1. Sul telecomando, tenere premuto il pulsante *Bluetooth* ᛒ finché l'indicatore *Bluetooth* ᛒ sulla soundbar non inizia a lampeggiare in blu.



2. Sul dispositivo mobile, attivare la funzionalità *Bluetooth*.

   Suggerimento: la funzione *Bluetooth* si trova in genere nel menu Impostazioni.

3. Selezionare la soundbar SoundTouch® dall'elenco dei dispositivi.



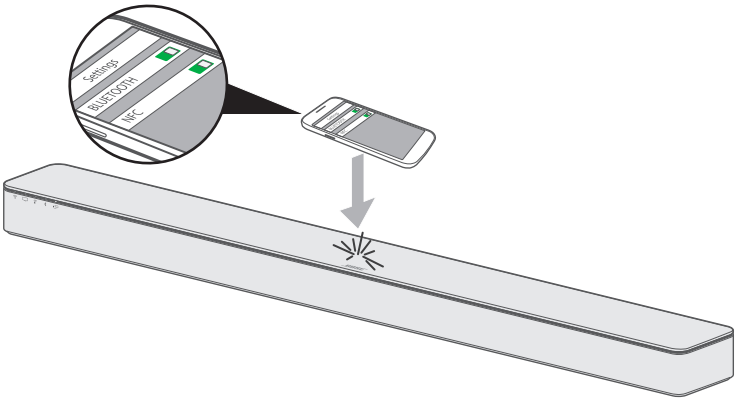
Una volta effettuato l'accoppiamento, ᛒ sulla soundbar si illumina in bianco, la soundbar emette un segnale acustico e figura come connessa nell'elenco dei dispositivi.

Accoppiamento del dispositivo mobile mediante NFC

1. Con la soundbar accesa, sbloccare il dispositivo mobile e attivare le funzioni *Bluetooth* e NFC. Consultare il manuale di istruzioni del dispositivo mobile per maggiori informazioni su queste funzioni.

2. Toccare leggermente con il punto di contatto NFC del dispositivo mobile la parte superiore della soundbar, dietro il logo *Bluetooth*®.

   Il dispositivo mobile potrebbe richiedere di accettare l'accoppiamento.



   Una volta effettuato l'accoppiamento, l'indicatore *Bluetooth* ᛒ sulla soundbar si illumina con luce bianca fissa e la soundbar emette un segnale acustico.

Connessione a un dispositivo accoppiato

È possibile riprodurre in streaming brani musicali sulla soundbar da un dispositivo mobile.

Nota: se nell'elenco dei dispositivi mobili accoppiati della soundbar sono memorizzati più dispositivi, la connessione del dispositivo accoppiato potrebbe richiedere uno o due minuti. L'indicatore *Bluetooth* della soundbar mostra lo stato di connessione (vedere pagina 39).

1. Sul telecomando, premere il pulsante *Bluetooth* ᛒ.

   La soundbar si connette all'ultimo dispositivo che ha eseguito uno streaming sulla soundbar.

2. Riprodurre un brano sul dispositivo mobile.

Se non è possibile riprodurre audio in streaming da un dispositivo accoppiato

La soundbar potrebbe aver perso la connessione al dispositivo mobile. Controllare l'indicatore *Bluetooth* della soundbar. Se il dispositivo accoppiato è fuori dalla portata della soundbar, avvicinare il dispositivo.

Disconnessione di un dispositivo mobile

- Disattivare la funzione *Bluetooth* sul dispositivo mobile.
- Se il dispositivo mobile supporta la tecnologia NFC, toccare la soundbar con il punto di contatto NFC del dispositivo, dietro il logo Bose®.

Riconnessione di un dispositivo mobile

- All'accensione, la soundbar tenta di riconnettersi al più recente dispositivo mobile connesso.

  Nota: il dispositivo mobile deve essere nel raggio di portata e acceso.

- Se il dispositivo mobile supporta la tecnologia NFC, toccare la soundbar con il punto di contatto NFC del dispositivo, dietro il logo Bose®.

Cancellazione dell'elenco dei dispositivi accoppiati della soundbar

È possibile memorizzare fino a otto dispositivi mobili accoppiati nell'elenco di accoppiamento della soundbar.

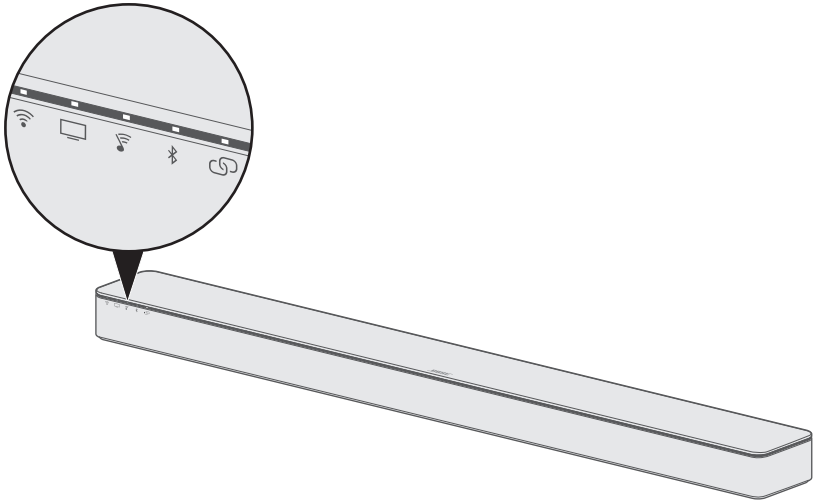
1. Sul telecomando, tenere premuto il pulsante *Bluetooth* ᛒ per 10 secondi finché l'indicatore *Bluetooth* ᛒ della soundbar non lampeggia due volte in blu. La soundbar emette un segnale acustico.

2. Rimuovere la soundbar SoundTouch® 300 dall'elenco *Bluetooth* del dispositivo mobile.

   Tutti i dispositivi mobili vengono cancellati e la soundbar diventa rilevabile per un nuovo accoppiamento.

Indicatori di stato del sistema

Sulla parte anteriore della soundbar sono presenti diversi indicatori di stato del sistema.



Indicatore Wi-Fi

Mostra lo stato della connessione Wi-Fi del sistema.

Attività dell'indicatore	Stato del sistema
Bianco lampeggiante	Connessione alla rete Wi-Fi in corso.
Bianco fisso (debole)	Sistema in modalità risparmio energetico e connesso alla rete Wi-Fi.
Bianco fisso (brillante)	Sistema acceso e connesso alla rete Wi-Fi.
Ambra	Sistema in modalità di configurazione.
Bianco lampeggiante simultaneamente all'indicatore Connettività	Aggiornamento del software di sistema. **Nota:** l'aggiornamento può richiedere 10 o più minuti.

Indicatore TV

Mostra lo stato della connessione della sorgente televisore e di tutte le sorgenti connesse al televisore o alla soundbar.

Attività dell'indicatore	Stato del sistema
Bianco	TV, AUX, o è selezionato come sorgente corrente.
Verde fisso	TV, AUX, o è selezionato come sorgente corrente e la modalità dialogo è abilitata.
Lampeggia due volte in verde	TV, AUX, o è selezionato come sorgente corrente e la modalità dialogo persistente è abilitata.

Indicatore SoundTouch®

Attività dell'indicatore	Stato del sistema
Bianco lampeggiante	Collegamento a una sorgente SoundTouch®.
Bianco fisso	Il sistema sta riproducendo una sorgente SoundTouch®.
Ambra fisso	• Stazione o libreria non trovata. • Account non valido. • Errore generale. • Stazione o servizio non disponibile.
Lampeggia due volte in ambra	• Preset vuoto. • Limite traccia successiva raggiunto.
Verde fisso	SoundTouch® è selezionato come sorgente corrente e la modalità dialogo è abilitata.
Lampeggia due volte in verde	SoundTouch® è selezionato come sorgente corrente e la modalità dialogo persistente è abilitata.

Indicatore *Bluetooth*

Mostra lo stato di connessione per i dispositivi mobili accoppiati via *Bluetooth*.

Attività dell'indicatore	Stato del sistema
Blu lampeggiante	Pronto per la connessione
Bianco lampeggiante	Collegamento in corso
Lampeggia due volte in bianco	Elenco di accoppiamento cancellato
Bianco fisso	Collegato
Verde fisso	Collegato e modalità dialogo abilitata
Lampeggia due volte in verde	Collegato e modalità dialogo persistente abilitata

Indicatore di connettività

Mostra lo stato della connessione tra la soundbar e il modulo bassi wireless opzionale Acoustimass® 300, il modulo bassi wireless Acoustimass (incluso nel sistema soundbar SoundTouch®) o i diffusori surround wireless Virtually Invisible® 300.

Attività dell'indicatore	Stato del sistema
Bianco lampeggiante	Collegamento in corso.
Bianco fisso	Collegato al modulo bassi, ai diffusori surround o a entrambi.
Ambra fisso	Scollegato dal modulo bassi, dai diffusori surround o da entrambi.
Ambra lampeggiante	I diffusori surround sono entrambi impostati sullo stesso canale, **L** (sinistro) o **R** (destro).
Bianco lampeggiante simultaneamente all'indicatore Wi-Fi	Aggiornamento del software di sistema. **Nota:** l'aggiornamento può richiedere 10 o più minuti.

Indicatore Wi-Fi e indicatore Connettività

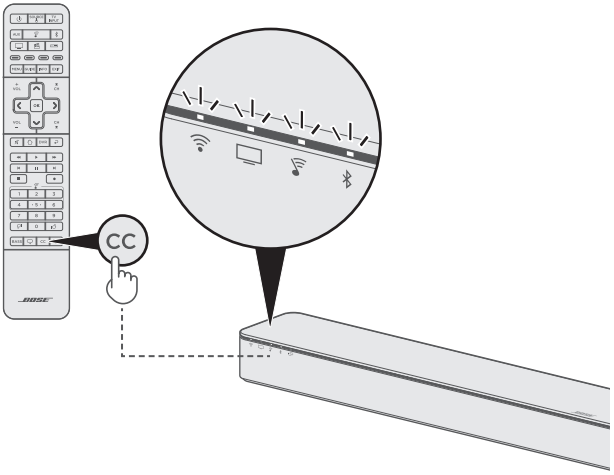
Mostra lo stato dell'aggiornamento del software di sistema.

Attività dell'indicatore	Stato del sistema
Bianco lampeggiante	Aggiornamento del software di sistema. **Nota:** l'aggiornamento può richiedere 10 o più minuti.

Aggiornamento del software di sistema

L'app SoundTouch® avvisa quando è disponibile un aggiornamento software per la soundbar. È possibile aggiornare il software di sistema utilizzando l'app o il telecomando.

1. Sul telecomando, premere il pulsante SoundTouch®.
2. Premere e tenere premuto il pulsante Sottotitoli **CC** finché l'indicatore Wi-Fi, l'indicatore TV, l'indicatore SoundTouch® e l'indicatore *Bluetooth* sulla soundbar non lampeggiano in bianco.

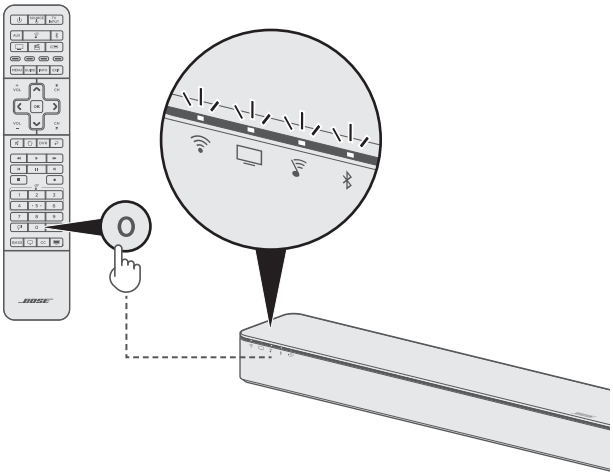


La soundbar viene riavviata al termine dell'aggiornamento.

Nota: l'aggiornamento può richiedere 10 o più minuti.

Disattivazione della funzionalità Wi-Fi

1. Sul telecomando, premere il pulsante SoundTouch®.
2. Premere e tenere premuto O finché l'indicatore Wi-Fi, l'indicatore TV, l'indicatore SoundTouch® e l'indicatore *Bluetooth* sulla soundbar non lampeggiano in bianco.



Quando il Wi-Fi è disabilitato, sulla soundbar si spegne.

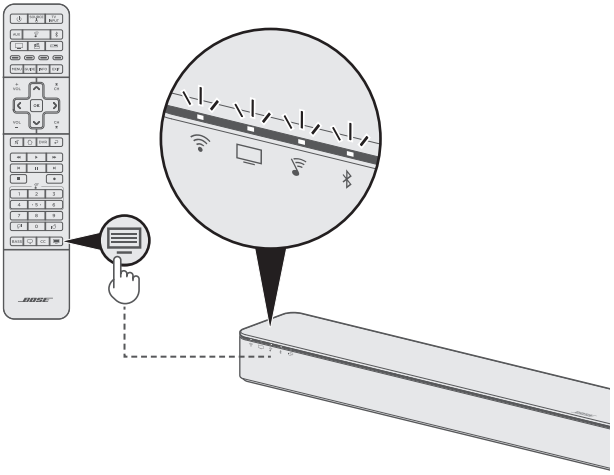
Riattivazione della funzionalità Wi-Fi

1. Sul telecomando, premere il pulsante SoundTouch®.
2. Premere e tenere premuto O fino a quando, , e sulla soundbar non lampeggiano in bianco.

Ripristino della soundbar

Il ripristino delle impostazioni di sistema cancella tutte le impostazioni di sorgente, volume, rete e calibrazione audio ADAPTiQ® dalla soundbar per ripristinare le impostazioni di fabbrica originali.

1. Sul telecomando, premere il pulsante SoundTouch®.
2. Premere e tenere premuto il pulsante Televideo per 10 secondi finché l'indicatore Wi-Fi, l'indicatore TV, l'indicatore SoundTouch® e l'indicatore *Bluetooth* sulla soundbar non lampeggiano in bianco.



   La soundbar viene riavviata e sulla soundbar si illumina in ambra (modalità configurazione) quando il ripristino è stato completato.
3. Per ripristinare le impostazioni di rete e audio della soundbar:
   - Avviare l'app SoundTouch® sullo smartphone o sul tablet e aggiungere il sistema alla rete (vedere pagina 27).
   - Eseguire la calibrazione audio ADAPTiQ (vedere pagina 22).

Metodi di configurazione alternativi

È possibile che sia necessario ricorrere a un metodo di configurazione alternativo per risolvere i seguenti problemi:

Sintomo	Soluzione
Nessun ingresso HDMI™ disponibile sul televisore per le sorgenti	Seguire le istruzioni riportate nella sezione “Collegamento di una sorgente alla soundbar” a pagina 45.
Assenza di suono o suono di scarsa qualità da una sorgente collegata al televisore	Seguire le istruzioni riportate nella sezione “Riproduzione dell’audio direttamente da una sorgente collegata alla soundbar” a pagina 46.
Impossibile configurare l’app SoundTouch® su uno smartphone o tablet	Seguire le istruzioni riportate nella sezione “Configurazione della soundbar mediante un computer” a pagina 47.

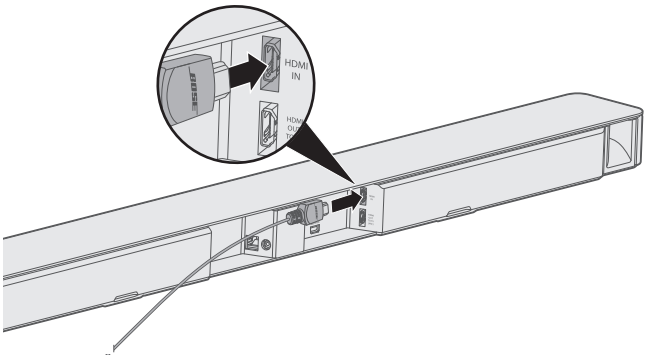
Collegamento di una sorgente alla soundbar

Alcuni televisori non dispongono di un numero sufficiente di ingressi HDMI per tutte le sorgenti da collegare.

Se la soundbar è collegata al connettore HDMI ARC del televisore, è possibile risolvere questo problema collegando una sorgente al connettore HDMI IN della soundbar con un secondo cavo HDMI (non fornito).

Nota: assicurarsi che la soundbar sia collegata al connettore HDMI ARC del televisore prima di collegare una sorgente alla soundbar. Se la soundbar è collegata solo al connettore ottico del televisore, non è possibile visualizzare il video della sorgente con questo tipo di collegamento.

1. Inserire un’estremità del cavo HDMI nel connettore **HDMI (OUT)** della sorgente.
2. Inserire l’altra estremità del cavo HDMI nel connettore **HDMI IN** sul retro della soundbar.



3. Programmare il telecomando universale per il controllo della sorgente (vedere pagina 25).

4. Selezionare la sorgente con il telecomando (vedere pagina 31).

   Nota: è necessario selezionare l'ingresso TV al quale è collegata la soundbar.

Riproduzione dell'audio direttamente da una sorgente collegata alla soundbar

Alcuni televisori non riproducono il suono proveniente dalle sorgenti collegate alla soundbar. Altri televisori riducono la qualità dell'audio surround proveniente dalle sorgenti collegate prima di trasmetterlo alla soundbar.

La conseguenza può essere l'assenza di suono o un suono di scarsa qualità proveniente da una sorgente collegata al televisore.

Per risolvere questi problemi, è possibile collegare la sorgente al connettore HDMI IN della soundbar e selezionare le impostazioni appropriate nell'app SoundTouch® per riprodurre l'audio surround direttamente dalla sorgente.

1. Collegare una sorgente alla soundbar (vedere pagina 45).

2. Selezionare le impostazioni appropriate nell'app SoundTouch® per riprodurre l'audio surround direttamente dalla sorgente. Per maggiori informazioni, visitare global.Bose.com/Support/ST300

Configurazione della soundbar mediante un computer

È possibile configurare la soundbar utilizzando un computer anziché uno smartphone o un tablet.

Prima di iniziare

- Posizionare la soundbar accanto al computer.
- Verificare che il computer sia collegato alla rete Wi-Fi.
- Procurarsi un cavo da USB A a micro-USB B (non fornito).

Note:

- Questo tipo di cavo viene normalmente utilizzato per caricare i dispositivi mobili. È anche possibile acquistare il cavo presso un qualsiasi rivenditore di prodotti elettronici.
- Il connettore USB sul retro della soundbar è utilizzabile solo per finalità di configurazione mediante computer. Il connettore USB non è progettato per caricare smartphone, tablet o dispositivi analoghi oppure la stessa soundbar.

Configurazione del computer

Durante la configurazione, l'app richiede di utilizzare il cavo USB per collegare temporaneamente il computer alla soundbar. non collegare il cavo USB fino a quando l'app non lo richiede.

1. Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente CA.
2. Dal computer, aprire un browser e andare a:

   global.Bose.com/Support/ST300

   Suggerimento: utilizzare il computer su cui è archiviata la libreria musicale.
3. Scaricare ed eseguire l'app SoundTouch®.

   L'app guida l'utente nei vari passaggi della configurazione.
4. Al termine della configurazione, scollegare il cavo USB dal computer e dalla soundbar. Collocare la soundbar nella sua posizione definitiva.

Pulizia

Evitare di versare liquidi sul sistema o nelle aperture.

- Pulire l'esterno del sistema con il panno di pulizia fornito o con un panno morbido e asciutto.
- Non utilizzare spray vicino al sistema.
- Non utilizzare solventi, prodotti chimici o soluzioni detergenti contenenti alcol, ammoniaca o abrasivi.
- Evitare di fare cadere oggetti nelle aperture.

Assistenza tecnica

Per ulteriore assistenza sull'uso del sistema:

- Visitare global.Bose.com/Support/ST300
- Contattare il centro di assistenza tecnica Bose.

Garanzia limitata

La soundbar è coperta da una garanzia limitata. Per i dettagli della garanzia limitata, consultare il nostro sito web all'indirizzo global.Bose.com/warranty.

Per effettuare la registrazione del prodotto, consultare global.Bose.com/register per istruzioni. La mancata registrazione non inciderà in alcun modo sui diritti previsti dalla garanzia limitata.

Dati tecnici

Assorbimento nominale in entrata: 100-240 V ∿ 50/60 Hz, 65 W

Se si dovessero riscontrare problemi con la soundbar:

- Collegare la soundbar e il modulo bassi o i diffusori surround opzionali all'alimentazione (corrente alternata).
- Fissare bene tutti i cavi.
- Verificare lo stato degli indicatori di stato del sistema (vedere pagina 39).
- Allontanare la soundbar e il modulo bassi o i diffusori surround opzionali da possibili fonti di interferenze (router wireless, telefoni cordless, televisori, microonde, ecc.).
- Spostare la soundbar entro il raggio di portata del segnale del router wireless o del dispositivo mobile, per un funzionamento corretto.
- Posizionare la soundbar come indicato nelle linee guida sul posizionamento (vedere pagina 12).

Se non si riesce a risolvere il problema, consultare la tabella seguente per individuare i sintomi e le possibili soluzioni dei problemi più comuni. Se non si è in grado di risolvere il problema, contattare il servizio clienti Bose.

Soluzioni comuni

Nella tabella seguente sono elencati sintomi e possibili soluzioni di problemi comuni.

Sintomo	Soluzione
Assenza di un connettore HDMI™ ARC o ottico sul televisore	• Collegare il televisore utilizzando un convertitore audio e un cavo audio separato, ad esempio un cavo coassiale, da 3,5 mm o stereo analogico (non fornito). Il tipo di convertitore e il tipo di cavo da impiegare dipendono dai connettori di uscita audio del televisore.
Assenza di alimentazione	• Scollegare i cavi di alimentazione dalla soundbar e dal modulo bassi o dai diffusori surround opzionali, attendere 15 secondi, quindi collegarli a una presa di corrente alternata attiva. • Utilizzare il telecomando per accendere la soundbar (vedere pagina 18).
Il telecomando non funziona correttamente o non funziona affatto	• Puntare il telecomando verso la soundbar, assicurandosi che non siano presenti ostruzioni nella linea di puntamento. • Fare combaciare i simboli **+** e **–** sulle batterie con i segni **+** e **–** all'interno del vano (vedere pagina 17). • Sostituire le batterie (vedere pagina 17). • Premere il pulsante del volume sul telecomando e verificare se il pulsante sorgente corretto lampeggia. • Se il telecomando è stato programmato per il controllo della sorgente: – Puntare il telecomando verso la sorgente appropriata. – Verificare di aver digitato il codice corretto per la marca della sorgente. – Programmare il telecomando con un altro codice (vedere pagina 25).

Sintomo	Soluzione
La soundbar non esegue l'accoppiamento con il modulo bassi wireless opzionale Acoustimass® 300, il modulo bassi wireless Acoustimass (incluso nel sistema soundbar SoundTouch®) o i diffusori surround wireless Virtually Invisible® 300	• Scollegare i cavi di alimentazione dalla soundbar, dal modulo bassi e dai diffusori surround, attendere 15 secondi, quindi collegarli a una presa di corrente alternata attiva. • Ripetere la procedura di accoppiamento (vedere pagina 19). • Se si dispone del modulo bassi wireless Acoustimass (incluso nel sistema soundbar SoundTouch®) e quest'ultimo era stato precedentemente accoppiato alla soundbar, ripristinare la connessione tra il modulo bassi e la soundbar. Consultare il manuale di istruzioni del modulo bassi wireless Acoustimass. Visitare: global.Bose.com/Support/SSS • Collegare il modulo dei bassi alla soundbar utilizzando un cavo stereo da 3,5 mm (vedere il manuale di istruzioni di Acoustimass® 300 o del modulo bassi wireless Acoustimass). se non si dispone di un cavo stereo da 3,5 mm (comunemente usato per cuffie e dispositivi mobili), contattare il servizio clienti Bose® per richiederne uno. È anche possibile acquistare il cavo presso un qualsiasi rivenditore di prodotti elettronici.
Audio assente o intermittente dalla soundbar	• Riattivare l'audio della soundbar. • Aumentare il volume. • Scollegare i cavi di alimentazione dalla soundbar e dal modulo bassi o dai diffusori surround opzionali, attendere 15 secondi, quindi collegarli a una presa di corrente alternata attiva. • Assicurarsi che il cavo HDMI™ della soundbar sia inserito in un connettore del televisore contrassegnato con **ARC** o **Audio Return Channel**. Se il televisore non dispone di un connettore HDMI ARC, collegarlo alla soundbar utilizzando il cavo ottico (vedere pagina 16). • Se la soundbar è collegata al connettore HDMI ARC del televisore, assicurarsi che l'opzione **CEC (Consumer Electronics Control)** sia attivata nel menu di sistema del televisore. A seconda del tipo di televisore, il nome usato per fare riferimento alla funzione CEC potrebbe essere diverso. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di istruzioni del televisore. • Scollegare il cavo HDMI della soundbar dal connettore HDMI ARC del televisore, quindi ricollegarlo. • Disattivare i diffusori del televisore (fare riferimento al manuale del televisore). • Inserire il cavo ottico in un connettore del televisore contrassegnato dalla dicitura **Output** o **OUT**, e non Input o IN. • Se la sorgente è collegata al televisore: – Selezionare l'ingresso TV corretto (vedere pagina 31). – Assicurarsi che il televisore sia in grado di trasmettere audio da sorgenti collegate e che tale uscita audio sia abilitata (consultare il manuale di istruzioni del televisore). – Collegare la sorgente alla soundbar e selezionare le impostazioni appropriate nell'app SoundTouch® per riprodurre l'audio surround direttamente dalla sorgente (vedere pagina 46).

Sintomo	Soluzione
Audio assente dal modulo bassi Acoustimass® 300 o dai diffusori surround Virtually Invisible® 300	• Aggiornare il software di sistema: 1. Sul telecomando, premere il pulsante SoundTouch®. 2. Premere e tenere premuto il pulsante Sottotitoli CC finché l'indicatore Wi-Fi, l'indicatore TV, l'indicatore SoundTouch® e l'indicatore *Bluetooth* sulla soundbar non lampeggiano in bianco. **Nota:** l'aggiornamento può richiedere 10 o più minuti.
Il suono proviene dal diffusore del televisore	• Assicurarsi che il cavo HDMI della soundbar sia inserito in un connettore del televisore contrassegnato con **ARC** o **Audio Return Channel**. Se il televisore non dispone di un connettore HDMI ARC, collegarlo alla soundbar utilizzando il cavo ottico (vedere pagina 16). • Disattivare i diffusori del televisore (fare riferimento al manuale del televisore). • Se la soundbar è collegata al connettore HDMI ARC del televisore, assicurarsi che l'opzione **CEC (Consumer Electronics Control)** sia attivata nel menu di sistema del televisore. A seconda del tipo di televisore, il nome usato per fare riferimento alla funzione CEC potrebbe essere diverso. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di istruzioni del televisore. • Scollegare il cavo HDMI della soundbar dal connettore HDMI ARC del televisore, quindi ricollegarlo. • Ridurre al minimo il volume del televisore. • Collegare la soundbar utilizzando sia il cavo HDMI (vedere pagina 15) che il cavo ottico (vedere pagina 16).
Suono debole o distorto	• Provare diverse sorgenti, se disponibili. • Rimuovere tutte le pellicole protettive dal modulo bassi e dai diffusori surround opzionali. • Eseguire la calibrazione audio ADAPTiQ® (vedere pagina 22). • Assicurarsi che il televisore supporti l'audio surround (consultare il manuale di istruzioni del televisore). In caso contrario, collegare la sorgente alla soundbar e selezionare le impostazioni appropriate nell'app SoundTouch® per riprodurre l'audio surround direttamente dalla sorgente (vedere pagina 46).
I bassi sono troppo carichi o bassi	• Regolare l'impostazione dei bassi della soundbar (vedere pagina 32). • Eseguire la calibrazione audio ADAPTiQ® (vedere pagina 22).
Nessun ingresso HDMI™ disponibile sul televisore per le sorgenti	• Se la soundbar è collegata al connettore HDMI ARC del televisore, collegare una sorgente alla soundbar (vedere pagina 45).
La soundbar non riproduce l'audio dalla sorgente corretta oppure seleziona una sorgente non corretta dopo qualche istante	• Impostare l'opzione CEC su Alternate On (Sì - Alternativo): 1. Nell'app SoundTouch®, selezionare **> Impostazioni > Impostazioni diffusore**. 2. Selezionare la soundbar. 3. Selezionare **Configurazione avanzata > HDMI-CEC > Alternativo attivo**. • Disattivare la funzione CEC sulla sorgente (per ulteriori informazioni, consultare il manuale della sorgente). • Collegare la soundbar utilizzando sia il cavo HDMI (vedere pagina 15) che il cavo ottico (vedere pagina 16).

Sintomo	Soluzione
Assenza di video da una sorgente collegata al connettore HDMI IN della soundbar	• Selezionare l'ingresso TV al quale è collegata la soundbar (vedere pagina 31). • Assicurarsi che il cavo HDMI della soundbar sia inserito in un connettore del televisore contrassegnato con **ARC** o **Audio Return Channel**. Non collegare una sorgente al connettore HDMI IN della soundbar quando si collega il televisore mediante il cavo ottico. • Scollegare i cavi di alimentazione dalla soundbar e dalla sorgente, attendere 15 secondi, quindi collegarli a una presa di corrente alternata attiva.
Impossibile portare a termine la configurazione di rete	• Selezionare il nome di rete corretto e immettere la password (con le corrette minuscole e maiuscole). • Connettere il dispositivo e la soundbar alla stessa rete Wi-Fi. • Abilitare la funzione Wi-Fi sul dispositivo (mobile o computer) che si sta utilizzando per la configurazione. • Chiudere altre applicazioni aperte. • Se si usa un computer per la configurazione, controllare le impostazioni del firewall per verificare che l'app SoundTouch® e SoundTouch® Music Server siano tra i programmi consentiti. • Riavviare il dispositivo mobile o il computer e il router. • Se il router supporta sia la banda a 2,4 GHz che a 5 GHz, assicurarsi che il dispositivo (mobile o computer) e la soundbar si stiano collegando alla stessa banda. • Disinstallare l'app, ripristinare la soundbar (vedere pagina 44) e riavviare la procedura di configurazione.
Impossibile connettersi alla rete	• Se le informazioni di rete sono cambiate o se si desidera collegare il sistema a un'altra rete, vedere pagina 28. • Provare a connettersi alla rete tramite cavo Ethernet.
La soundbar non si accoppia al dispositivo mobile	• Sul dispositivo mobile: – Disattivare e poi riattivare la funzione *Bluetooth*. – Selezionare la soundbar SoundTouch® 300 dall'elenco dei dispositivi *Bluetooth*. Ripetere l'accoppiamento (vedere pagina 35). • Avvicinare il dispositivo alla soundbar e allontanare eventuali ostacoli o fonti di interferenza. • Accoppiare un dispositivo mobile diverso (vedere pagina 35). • Visitare: global.Bose.com/Support/ST300 per guardare i video dimostrativi. • **Cancellazione dell'elenco dei dispositivi accoppiati della soundbar**: sul telecomando, tenere premuto ᛒ per 10 secondi finché l'indicatore *Bluetooth* ᛒ della soundbar non lampeggia due volte in blu. Rimuovere la soundbar SoundTouch® 300 dall'elenco *Bluetooth* del dispositivo mobile. Ripetere l'accoppiamento.
La soundbar non si accoppia al dispositivo NFC	• Verificare che il dispositivo mobile supporti la funzione NFC. • Sbloccare il dispositivo mobile e attivare le funzioni *Bluetooth* e NFC. • Toccare con il punto di contatto NFC del dispositivo mobile la parte superiore della soundbar, dietro il logo *Bluetooth*® (vedere pagina 36).

Messaggi di errore della calibrazione audio ADAPTiQ®

Durante la calibrazione audio si potrebbero sentire i seguenti messaggi vocali di errore:

Messaggi di errore	Problema	Soluzione
1	Il microfono delle cuffie ADAPTiQ® non rileva il suono	• Fissare bene tutti i cavi. • Scollegare il cavo delle cuffie ADAPTiQ e ricollegarlo saldamente al connettore **ADAPTiQ** della soundbar. • Verificare che l'apertura del microfono nella parte superiore delle cuffie ADAPTiQ non sia ostruita. • Le cuffie ADAPTiQ potrebbero essere danneggiate. Contattare il servizio clienti Bose® per richiedere le parti di ricambio.
2	Nella stanza c'è troppo rumore	• Eseguire di nuovo la calibrazione audio ADAPTiQ quando nella stanza torna il silenzio.
3	Le cuffie ADAPTiQ sono troppo vicine ai diffusori	• Allontanare le cuffie ADAPTiQ dai diffusori.
4	Le posizioni di ascolto sono troppo simili	• Allontanarsi di 0,3 - 0,6 m dalla posizione di ascolto precedente.
5	Le cuffie ADAPTiQ non riescono a prendere le misure perché sono in movimento	• Tenere ferma la testa.

Dopo aver corretto il problema, è necessario riavviare la calibrazione audio ADAPTiQ (vedere pagina 22).

Se si sente un messaggio di errore diverso, contattare l'assistenza clienti Bose®.

©2019 Bose Corporation
100 The Mountain Road
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM773965 Rev. 10